|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | CRC/ | |
|  | **Конвенция о правах ребенка** | | | Distr.:  23 January 2012  Russian  Original: |

**Комитет по правам ребенка**

**Пятьдесят восьмая сессия**

19 сентября – 7 октября 2011 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания: Исландия

1. Комитет рассмотрел объединенный третий и четвертый периодический доклад Исландии (CRC/C/ISL/3-4) на своих 1648-м и 1649-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1648 и 1649), состоявшихся 23 сентября 2011 года, и на своем 1668-м заседании, состоявшемся 7 октября 2011 года, и принял нижеследующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенного третьего и четвертого периодического доклада, а также письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/ICE/Q/3-4/Add.1) и высоко оценивает откровенный и самокритичный характер как доклада, так и ответов на перечень вопросов, которые позволяют глубже понять положение детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за проведение конструктивного и открытого диалога  
с представительной делегацией государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует/отмечает в качестве позитивных изменений принятие следующих законодательных актов:

a) поправок к Закону о защите ребенка № 80/2002 в 2011 году;

b) нового Закона о средствах массовой информации № 38/2011;

c) поправок к Закону о начальной школе № 91/2008 в 2011 году;

d) Закона о советниках по вопросам образования и профессиональной ориентации № 35/2009;

e) Закона о дошкольном воспитании №90/2008, Закона о начальной школе № 91/2008 (2008 год) и поправок к ним в 2011 году, а также Закона  
о среднем образовании № 92/2008;

f) Закона, касающегося подготовки и найма на работу учителей  
и школьного административного персонала в дошкольные учреждения, начальные школы и средние школы № 87/2008;

g) изменений в Уголовном кодексе, касающихся повышения минимального возраста согласия на вступление в половые отношения с 14 до 15 лет в 2007 году;

h) Закона о молодежи № 70/2007;

i) Закона № 22/2006 о выплатах родителям хронически больных детей или детей с тяжелой формой инвалидности и поправок к нему на основании Закона № 158/2007; и

j) Закона о детях № 76/2003.

4. Комитет также приветствует ратификацию следующих договоров или присоединение к ним:

a) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (июнь 2010 года); и

b) Конвенции Совета Европы о киберпреступности (январь 2007 года).

5. Комитет также приветствует принятие следующих мер институционального и политического характера:

а) Плана действий по улучшению положения детей и молодежи на 2007−2011 годы;

b) Стандартов качества, касающихся помещения детей в среду вне домашнего окружения, вводимых в действие с 2008 и 2011 годов;

c) Плана действий по защите детей в Исландии на 2008−2010 годы;

d) Плана действий в области иммиграционной политики на 2008 год;

e) Правил Министерства здравоохранения и социального обеспечения об освобождении детей, не достигших 18 лет, от взимания платы за медицинское обслуживание и пребывание в больничных учреждениях в 2008 году; и

f) Плана действий по реализации политики в области здравоохранения начиная с 2008 года.

III. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

6. Комитет принимает к сведению информацию о глубоком финансовом кризисе, пережитом государством-участником после краха его банковской системы в 2008 году, который оказал крайне негативное воздействие на его возможности поддерживать уровень государственных инвестиций и уровень занятости, что в свою очередь сказалось на детях и их семьях, особенно семьях с низкими доходами. Вместе с тем Комитет с признательностью отмечает усилия государства-участника в области налоговой политики, направленные на защиту прав детей, особенно принятие особых мер защиты, и его планы компенсировать сокращение бюджетных ассигнований на социальные инвестиции, в том числе на образование и здравоохранение, по мере устойчивого улучшения его финансово-экономического положения.

IV. Основные проблемы, вызывающие озабоченность,  
и рекомендации

А. Общие меры по осуществлению (статьи 4; 42 и 44, пункт 6, Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

7. Комитет приветствует усилия, прилагаемые государством-участником  
с целью осуществления заключительных замечаний Комитета по второму периодическому докладу государства-участника. Вместе с тем Комитет отмечает, что некоторые из этих заключительных замечаний не были реализованы в достаточной мере.

8. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по второму периодическому докладу, которые еще не выполнены или выполнены в недостаточной степени, в том числе  
в отношении заявления по статье 37, отсутствия системы сбора данных, высокого показателя отсева из школ детей из числа иммигрантов, и требования о "двойной уголовной ответственности", а также принять надлежащие последующие меры для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.**

Оговорки

9. Комитет приветствует снятие в феврале 2009 оговорки в отношении статьи 9 Конвенции. Однако Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не сняло свою оговорку в отношении статьи 37.

10. **Комитет вновь подтверждает рекомендацию, включенную в его предыдущие заключительные замечания (CRC/C/15/Add.203, пункт 5), в соответствии с которой государству-участнику следует в законодательном порядке гарантировать раздельное содержание задержанных детей и взрослых, как это предусмотрено в пункте с) статьи 37 Конвенции, и снять свою оговорку в отношении статьи 37.**

Законодательство

11. **Комитет с признательностью отмечает законодательные меры, принимаемые государством-участником с целью укрепления конституционной и нормативно-правовой базы, относящейся к осуществлению Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику после снятия своей оговорки в отношении статьи 37 предпринять необходимые шаги по включению положений Конвенции и факультативных протоколов к ней в свое внутреннее право.**

Координация

12. Комитет отмечает учреждение консультативного комитета, который  
с 2007 по 2011 год проводил работу по вопросам планирования политики, касающейся детей и подростков, и рассмотрению рекомендаций Комитета. Однако Комитет выражает сожаление в связи с тем, что по-прежнему не создан постоянный орган, наделенный мандатом осуществлять межведомственную координацию в вопросах осуществления Конвенции.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на создание эффективного постоянного механизма по вопросам координации осуществления политики в области прав ребенка всеми профильными органами и учреждениями на всех уровнях. Этот механизм следует обеспечить необходимыми людскими, техническими и финансовыми ресурсами для осуществления всесторонней, последовательной и согласованной политики в области прав ребенка на национальном, региональном и муниципальном уровнях.**

Национальный план действий

14. Комитет отмечает, что План действий по улучшению положения детей и молодежи на 2007−2011 годы предусматривает создание консультативного комитета, о котором упоминалось в пункте 12 выше. Комитет также отмечает принятие решения о разработке нового плана действий на предстоящие годы, но выражает сожаление по поводу того, что такой план до сих пор не принят.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику, с учетом оценки реализации плана на 2007−2011 годы, в максимально сжатые сроки принять новый национальный план действий в интересах детей, который охватывал бы все положения, закрепленные в Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить выделение адресных бюджетных ассигнований и создать эффективные механизмы последующей деятельности для полного осуществления плана и механизмы оценки и мониторинга для регулярного проведения анализа достигнутого прогресса и выявления возможных недостатков.**

Независимый мониторинг

16. Приветствуя выделение в 2007 году омбудсмену по делам детей дополнительных ресурсов, Комитет отмечает информацию государства-участника, согласно которой омбудсмен не наделен правом получать индивидуальные жалобы. Он также обеспокоен по поводу сложного устройства механизмов работы  
с жалобами, которые были созданы в рамках различных государственных ведомств.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос  
о наделении омбудсмена по делам детей полномочиями рассматривать индивидуальные жалобы и обеспечивать эффективность этого механизма и его доступность для всех детей, особенно для детей, находящихся в уязвимом положении, а также повышать информированность общественности,  
в первую очередь детей, о такой процедуре работы с жалобами. Обращая внимание на свое замечание общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка, Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы этому механизму по работе с жалобами были предоставлены все людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для обеспечения его независимости и эффективности.**

Выделение ресурсов

18. Комитет признает сложное финансово-экономическое положение, с которым государство-участник сталкивается с 2008 года, и с признательностью оценивает усилия, направленные на то, чтобы оно не сказывалось прямым образом на услугах, предоставляемых с целью защиты детей и семей, находящихся  
в уязвимом положении. Вместе с тем Комитет выражает свое беспокойство по поводу значительного урезания бюджетных ассигнований на цели образования и здравоохранения в условиях, когда, несмотря на прилагаемые усилия, увеличилось число семей с детьми, находящихся за порогом показателя низких доходов, в частности семей с одним из родителей.

19. **Комитет рекомендует государству-участнику по мере восстановления экономики и финансов, начавшегося в 2010 году, отказываться от сокращения ассигнований на цели образования и здравоохранения и обеспечить устойчивое наращивание инвестиций, направляемых на создание рабочих мест, в первую очередь в интересах домохозяйств с одним из родителей, социальное обеспечение и финансирование специальных мер защиты. Кроме того, он рекомендует государству-участнику внедрить систему надзора за расходованием бюджетных средств в интересах защиты прав детей с целью проведения мониторинга и оценки использования бюджетных ассигнований, выделяемых на детей, а также учесть рекомендации Комитета, принятые и по итогам состоявшихся 21 сентября 2007 года дискуссий на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка − ответственность государств".**

Сбор данных

20. Комитет с признательностью отмечает представленные государством-участником данные по различным областям, затрагивающим детей. Вместе  
с тем он выражает сожаление по поводу того, что система сбора данных не охватывает все области, относящиеся к сфере ведения Конвенции, а также недостаточности механизмов обработки, анализа и оценки таких данных.

21. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющую систему сбора, обработки и анализа данных и использовать эти данные в качестве основы для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении прав ребенка. Эти данные следует дезагрегировать по возрасту, полу, географическому местоположению, этническому происхождению, а также социально-экономическому положению, с тем чтобы способствовать проведению анализа положения всех детей.**

Распространение информации, повышение информированности  
и подготовка кадров

22. Комитет с признательностью отмечает, что начиная с 2008 года в государстве-участнике ежегодно проводится празднование Дня детей. Комитет также приветствует создание Государственным агентством по вопросам защиты ребенка вебстраницы, посвященной Конвенции, а также проведение семинаров, информационных мероприятий, форумов и конференций по проблемам защиты ребенка и прав ребенка в интересах членов комитетов по защите ребенка и персонала детских домов. Однако Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о том, включена ли проблематика прав детей в школьные программы и рассчитаны ли такие курсы подготовки и семинары на сотрудников правоохранительных органов, врачей, преподавателей, работников здравоохранения и социальных работников, или о наличии каких-либо других мер, принимаемых с целью распространения среди таких групп информации о Конвенции и обсуждений, проводимых Комитетом.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику включить проблематику прав детей в школьные программы. Он также рекомендует наладить надлежащую и систематическую подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности сотрудников правоохранительных органов, учителей, медицинских работников, социальных работников и персонала, занимающегося всеми видами альтернативного ухода.**

Международное сотрудничество

24. Комитет приветствует значительные усилия, прилагаемые государством-участником с целью содействия международному сотрудничеству. Вместе с тем Комитет отмечает, что в условиях сложного экономического положения в стране его вклад в международную помощь был сокращен.

25. **Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать и, несмотря на нынешний кризис, по возможности, повышать уровень своего международного сотрудничества. Комитет рекомендует государству-участнику достичь и, по возможности, превзойти свой целевой показатель по выделению помощи в размере 0,7% от валового национального продукта к 2015 году. В этой связи Комитет предлагает государству-участнику учитывать заключительные замечания Комитета по правам ребенка, принятые в отношении страны − получателя помощи.**

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

26. Комитет приветствует информацию о том, что при оценке потребностей ребенка в рамках предоставления услуг социального обеспечения и государственных услуг, как правило, учитывается концепция наилучшего обеспечения интересов ребенка. Однако Комитет обеспокоен по поводу того, что в некоторых случаях, особенно в связи с предоставлением родителям доступа к ребенку, эта концепция, возможно, не учитывается в полной мере.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать, чтобы  
во всех случаях, относящихся к вопросам доступа родителей к ребенку, наилучшему обеспечению интересов ребенка неизменно уделялось первоочередное внимание. Кроме того, он рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка надлежащим образом учитывался и последовательно применялся во всех законодательных, административных и судебных процедурах, а также во всех областях политики, программах и проектах, касающихся и затрагивающих детей. Юридическое обоснование всех судебных и административных постановлений и решений также должно опираться на этот принцип.**

Уважение мнений ребенка

28. Комитет отмечает информацию государства-участника о том, что Законом о детях гарантировано право детей формировать свои собственные взгляды  
и выражать их. Комитет также выражает признательность в связи с тем, что в соответствии с Законом о молодежи муниципальные власти могут учреждать советы молодежи для консультирования органов власти по молодежным вопросам. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу отсутствия правового положения, предписывающего учреждение таких советов, а также по поводу отсутствия каких-либо процедур и правил, регулирующих деятельность таких советов, вследствие чего вопросы их функционирования отнесены на усмотрение муниципалитетов. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что дети, возможно, не пользуются равными возможностями выражать свои мнения.

29. **В свете замечания общего порядка Комитета № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным Комитет рекомендует государству-участнику принять нормативный документ, регулирующий порядок работы и определяющий роль и мандат молодежных советов, и обеспечить уделение должного учета мнений детей в судах, школах, соответствующих административных и других процессах, затрагивающих детей, а также в домашней обстановке, в том числе детей-инвалидов, детей-иммигрантов или детей, находящихся в других уязвимых ситуациях.**

С. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5; 18, пункты 1−2; 9−11; 19−21; 25, 27, пункт 4; и 39 Конвенции)

Семейное окружение

30. Комитет принимает к сведению принятие в 2007 году четырехлетнего плана действий, которым, в частности, предусматривается консультирование по вопросам воспитания ребенка и проведение подготовки родителей по проблемам управления поведением детей, и приветствует меры поддержки родителей в воспитании ими своих детей. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу того, что социальные выплаты неимущим семьям, в том числе семьям с одним из родителей, являются недостаточными, что негативно сказывается на развитии детей из таких семей. Он также обеспокоен по поводу выделения недостаточных средств на посреднические услуги по налаживанию отношений между родителями в случае семейных конфликтов.

31. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжить осуществление мер, направленных на поддержку семьи и подготовку специалистов, участвующих в реализации этих мер. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свои программы социальных выплат с целью предоставления достаточной помощи семьям, находящимся в уязвимом положении, и увеличить финансирование посреднических услуг по налаживанию отношений между родителями, находящимися в конфликте. Кроме того, он рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию о признании и приведении в исполнение решений, касающихся алиментных обязательств, Конвенцию о праве, применимом к алиментным обязательствам, и Конвенцию о юрисдикции, применимом праве, признании, правоприменении и сотрудничестве в вопросах родительской ответственности по защите детей.**

Дети, лишенные своего семейного окружения

32. Комитет приветствует усилия Государственного агентства по вопросам защиты ребенка, направленные на проведение контроля за выполнением договоров об обслуживании детей, помещаемых в детские учреждения, а также  
о соблюдении профессиональных требований к детским домам и учреждениям путем установления стандартов качества, касающихся помещения детей в среду вне домашнего окружения, а также проведение регулярного контроля за их соблюдением. Комитет также отмечает, что Законом № 26/2007 предусмотрено учреждение Комитета по рассмотрению деятельности институциональных и лечебных учреждений для детей. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о мерах, принимаемых по интеграции детей  
в общество после оставления ими учреждений альтернативного ухода.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование по вопросу о том, насколько успешно проходит интеграция детей после оставления ими учреждений альтернативного ухода, в которое также следует включить рекомендации в отношении мер, направленных на обеспечение их полной интеграции.**

D. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6; 18, пункт 3; 23; 24;  
26; 27, пункты 1−3, Конвенции)

Дети-инвалиды

34. Комитет приветствует Закон № 22/2006 и внесение в него в 2007 году изменений, предусматривающих выплаты родителям хронически больных детей или детей с тяжелой формой инвалидности, а также усилия по интеграции детей-инвалидов в обычные школы. Однако Комитет обеспокоен по поводу того, что доступ детей-инвалидов к услугам, возможно, ограничивается государственными ассигнованиями. Комитет также сожалеет по поводу отсутствия данных о детях-инвалидах в разбивке по видам инвалидности, возрасту и полу.

35. **В свете своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) продолжать реализацию и повышать эффективность мер, направленных на интеграцию детей-инвалидов во все области жизни;**

**b) обеспечивать предоставление необходимых детям-инвалидам поддержки и услуг в полном объеме и без неоправданных задержек и не допускать, чтобы финансовые трудности становились препятствием для их доступа к услугам;**

**с) обеспечивать, чтобы данные, собираемые о детях-инвалидах, представлялись в разбивке по форме инвалидности, возрасту и полу; и**

**d) ратифицировать без задержек Конвенцию о правах инвалидов  
и Факультативный протокол к ней.**

Здравоохранение и доступ к медицинским услугам

36. Комитет приветствует принятые в 2008 году Министерством здравоохранения и социального обеспечения Правила об освобождении детей, не достигших 18 лет, от взимания платы за медицинское обслуживание и пребывание  
в больничных учреждениях. Комитет также приветствует План действий по реализации политики в области здравоохранения, начиная с 2008 года, в котором особое внимание уделяется вопросам психического здоровья, питания и физической активности. Кроме того, Комитет положительно оценивает факт снижения показателя ожирения среди детей и молодежи, но выражает обеспокоенность по поводу того, что данная проблема по-прежнему не решена. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что в результате роста количества иммигрантов в государстве-участнике дети иммигрантов из-за языковых проблем, возможно, оказались не охвачены медицинскими услугами, предоставляемыми детям, особенно в плане обеспечения их доступа к образовательным материалам и общей информации о медицинских услугах.

37. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжить работу по просвещению общественности в вопросах здорового питания и негативных последствий ожирения для здоровья ребенка и его развития. Он также настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по интегрированию детей иммигрантов в систему здравоохранения и предоставлению детям иммигрантов информации по вопросам здравоохранения, по возможности, на их родных языках.**

Психическое здоровье

38. Комитет выражает озабоченность в связи с ростом в государстве-участнике числа детей с диагнозом синдрома дефицита внимания с гиперактивностью или с диагнозом сходных расстройств, что приводит к расширению применения психостимуляторов. Он также обеспокоен по поводу длительных сроков ожидания вынесения диагноза и лечения в связи с психическими расстройствами.

39. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**a) выносить детям с такими проблемами более точные диагнозы, укреплять службы по охране психического здоровья детей и гарантировать им доступ к надлежащему медицинскому обследованию и лечению, в том числе за счет повышения потенциала лечебно-диагностических центров;**

**b) контролировать назначение психостимуляторов детям с диагнозом синдрома дефицита внимания с гиперактивностью, в том числе проводить оценку растущего количества таких детей, проходящих первый курс медикаментозного лечения;**

**с) уделять больше внимания другим видам лечения, включая психологические, просветительские и социальные меры, а также усилить поддержку, оказываемую родителям и учителям; и**

**d) рассмотреть возможность сбора и анализа данных в разбивке по видам препаратов и возрасту с целью отслеживания рисков злоупотребления психостимулирующими средствами среди детей.**

Грудное вскармливание

40. Отмечая, что значительная процентная доля детей в течение первых нескольких дней жизни находится на исключительно грудном вскармливании, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сокращения этой доли до 50% новорожденных в возрасте четырех месяцев и до 12% новорожденных в возрасте шести месяцев.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по поощрению исключительно грудного вскармливания на протяжении шести месяцев путем повышения информированности общественности и проведения мониторинга выполнения Международного свода правил по сбыту заменителей грудного молока.**

Здоровье подростков

42. Комитет обеспокоен по поводу относительно высокого показателя случаев беременности и абортов среди девочек, не достигших возраста 18 лет, что может быть связано с общей неосведомленностью в вопросах репродуктивного здоровья, отсутствием доступа к средствам контрацепции и службам консультирования по вопросам репродуктивного здоровья.

43. **Комитет рекомендует государству-участнику повышать информированность подростков в вопросах репродуктивного здоровья и негативных последствий беременности и абортов в подростковом возрасте и открывать им доступ к средствам контрацепции и консультативным услугам по вопросам репродуктивного здоровья, в том числе к психологическим консультациям.**

Злоупотребление наркотическими веществами и токсикомания

44. Отмечая с признательностью статистические данные, подтверждающие сокращение потребления молодежью некоторых видов наркотических веществ и алкоголя, Комитет выражает сожаление по поводу того, что проблема потребления алкоголя по-прежнему не решена.

45. **Комитет рекомендует государству-участнику и впредь принимать все надлежащие меры, включая меры административного, социального и образовательного характера, в частности меры, связанные с формированием жизненных навыков, защищать детей от незаконного потребления наркотических веществ и алкоголя, а также осуществлять программы по реабилитации, реинтеграции и восстановлению, разработанные в интересах детей, ставших жертвами злоупотребления наркотическими веществами и токсикомании.**

Е. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28,  
29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

46. Комитет приветствует принятие государством-участником большого количества законодательных актов, направленных на повышение значения принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в сфере образования и содействие благополучию детей в школах. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что:

а) последние бюджетные сокращения, возможно, приведут к снижению внимания к детям с особыми потребностями, включая детей-инвалидов;

b) дети нередко подвергаются грубому и систематическому насилию, для противодействия которому не принимаются достаточные и четкие меры со стороны школьной администрации; и

с) по-прежнему не решена проблема отсева детей-иммигрантов, проходящих обучение в старших классах школ.

47. **С учетом своего замечания общего порядка № 1 (2001) о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять необходимые меры, направленные на удовлетворение потребностей детей с особыми потребностями, в том числе на подготовку учителей, работающих с детьми с особыми потребностями, включая детей-инвалидов;**

**b) повысить эффективность принимаемых мер по борьбе со всеми формами насилия и издевательств путем совершенствования школьных правил в плане недопущения нарушений дисциплины и повышения потенциала учителей, всего школьного персонала и учащихся, с тем чтобы они позитивно относились к многообразию и совершенствовали свои навыки по разрешению конфликтных ситуаций;**

**с) повышать результативность мер, направленных на решение проблемы отсева детей из числа иммигрантов из старших классов.**

F. Специальные меры защиты (статьи 22, 38, 39, 40, 37 b) и d),  
30, 32−36 Конвенции)

Дети, затронутые вооруженным конфликтом

48. Комитет отмечает, что в соответствии со статьей 114 Уголовного кодекса любое лицо, занимающееся на территории государства-участника вербовкой лиц для прохождения воинской службы за рубежом, несет уголовную ответственность (в виде двух лет тюремного заключения). Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что в Уголовном кодексе нет прямого положения в отношении вербовки детей, предусматривающего еще более суровое наказание.

49. **Комитет вновь подтверждает свою предыдущую рекомендацию,  
согласно которой для усиления национальных и международных мер по предотвращению вербовки детей с целью их использования в вооруженном конфликте и боевых действиях государству-участнику следует:**

**а) установить прямой законодательный запрет на вербовку детей, не достигших 18 лет, с целью их зачисления в зарубежные вооруженные силы/группы и использования в вооруженных конфликтах;**

**b) установить прямой законодательный запрет на нарушение положений Факультативного протокола об участии детей в вооруженном конфликте;**

**с) установить экстратерриториальную юрисдикцию для этих преступлений, когда они совершаются лицом или против лица, которое является гражданином государства-участника или имеет другие связи с государством-участником.**

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

50. Комитет с беспокойством отмечает, что, хотя получение обязательного образования в государстве-участнике продолжается до наступления возраста 16 лет (хотя оно может быть завершено и раньше), минимальным возрастом для начала трудовой деятельности по-прежнему является 15 лет. Комитет также обеспокоен по поводу того, что некоторые дети начинают трудовую деятельность в государстве-участнике в более раннем возрасте, предположительно  
в 13 или 14 лет. Хотя такая трудовая деятельность может быть приравнена к легкому труду, занятие ею может проходить в неудовлетворительных условиях при ненадлежащей организации труда, следствием чего являются продолжительный рабочий день и значительное число травм на производстве и случаев домогательств на рабочем месте, при этом на детей нередко возлагают большой объем обязанностей, который не соответствует их возрасту.

51. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) внести изменения в свое законодательство с целью приведения в соответствие возраста завершения обязательного образования и минимального возраста начала трудовой деятельности;**

**b) проводить мониторинг ситуации и выявлять детей, занимающихся трудовой деятельностью в слишком раннем возрасте, и побуждать их к окончанию средней школы; и**

**с) предпринимать шаги, гарантирующие защиту детей от неудовлетворительных условий труда и ненадлежащей организации трудовой деятельности, в том числе от продолжительного рабочего дня, выполнения обязанностей, не соответствующих их возрастным возможностям, производственных травм и домогательств на рабочем месте.**

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

52. Комитет приветствует внесение в 2007 году изменений в главу Уголовного кодекса, посвященную борьбе с сексуальными преступлениями, в соответствии с которыми минимальный возраст вступления в половые отношения был поднят с 14 до 15 лет. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что эти изменения не обеспечивают достаточную защиту детей в возрасте 15−18 лет, которые могут по-прежнему подвергаться сексуальной эксплуатации. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что лишь ограниченное число случаев сексуального надругательства над детьми послужило основанием для привлечения к уголовной ответственности, при этом число вынесенных приговоров еще меньшее.

53. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять необходимые меры, направленные на защиту детей старше 15 лет от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;**

**b) обеспечить проведение эффективного и быстрого расследования, привлечение к уголовной ответственности и осуждение во всех случаях сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации, затрагивающих детей; и**

**с) обеспечить соответствие программ и стратегий в области предупреждения, восстановления и реинтеграции детей, ставших жертвами,  
с итоговыми документами, принятыми в 1996, 2001 и 2008 годах Всемирным конгрессом по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях в Стокгольме, Иокогаме и Рио-де-Жанейро.**

Продажа детей и торговля ими

54. Комитет приветствует значительные усилия, прилагаемые государством-участником, в частности внесение изменений в Уголовный кодекс, в соответствии с которыми проституция, в первую очередь с участием детей, является уголовно наказуемым деянием, а также принятие в 2009 году Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Вместе с тем Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности (CRC/C/OPSC/ISL/CO/1) по поводу наличия в статье 5 Общего уголовного кодекса принципа "двойной уголовной ответственности", в соответствии с которым лицо, совершившее тяжкое или менее тяжкое преступление за рубежом, может понести наказание в Исландии лишь в случае, если совершенное им деяние является наказуемым по закону той страны, в которой оно было совершено. Комитет обеспокоен в связи с тем, что это требование ограничивает возможность привлечения к уголовной ответственности за преступления, связанные с торговлей людьми, проституцией и порнографией с участием детей, и в силу этого ограничивает защиту детей от таких преступлений.

55. **Комитет вновь обращает внимание на свою предыдущую рекомендацию государству-участнику внести изменения в свое законодательство с целью отмены требования относительно "двойной уголовной ответственности", с тем чтобы привлекать к уголовной ответственности в Исландии за преступления, совершенные за рубежом.**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

56. Комитет отмечает, что соглашение между Государственной администрацией по делам тюрем и по вопросам пробации и Государственным агентством по вопросам защиты ребенка, касающееся тюремного заключения лиц, не достигших 18 лет, не обеспечивает правовую гарантию отдельного содержания лишенных свободы детей от взрослых, как это предусмотрено в пункте с) статьи 37 Конвенции, в отношении которой государство-участник сделало оговорку.

57. **Комитет рекомендует государству-участнику привести систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 39 и 40, а также с другими соответствующими нормами, включая Минимальные стандартные правила, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия; а также принятое Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.**

**В частности, Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику снять свою оговорку к статье 37 и найти реализуемое на практике разумное решение вопроса об отдельном содержании детей и взрослых.**

Дети-жертвы и дети − свидетели преступлений

58. **Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить с помощью надлежащих законодательных положений и нормативных актов, чтобы все дети-жертвы и дети − свидетели преступлений, например дети, пострадавшие от надругательств, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, и дети, ставшие свидетелями таких преступлений, получали предусмотренную Конвенцией защиту, а также в полной мере учитывать Руководящие принципы,  
касающиеся правосудия по вопросам, связанным с участием детей-жертв  
и детей − свидетелей преступлений. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять использование судами системы "детских домов" с целью получения свидетельских показаний у детей.**

G. Ратификация международных договоров

59. **Комитет рекомендует государству-участнику с целью усиления работы по осуществлению прав детей ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и Факультативный протокол к Конвенции об экономических, социальных и культурных правах.**

Н. Сотрудничество с региональными и международными органами

60. **Комитет рекомендует государству-участнику наладить сотрудничество с Советом Европы с целью осуществления Конвенции и других договоров в области прав человека как в государстве-участнике, так и в других государствах − членах Совета Европы.**

I. Последующие меры и распространение информации

61. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения настоящих рекомендаций в полном объеме, в частности посредством их препровождения главе государства, парламенту, профильным министерствам, Верховному суду и, когда это необходимо, местным органам власти, для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.**

62. **Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение объединенного третьего и четверного доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на используемых в стране языках, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных групп, профессиональных групп и детей с целью организации дискуссий и повышения осведомленности о Конвенции и Факультативных протоколах к ней, а также с целью их осуществления и контроля за осуществлением.**

J. Следующий доклад

63. **Комитет предлагает государству-участнику представить свой объединенный пятый и шестой периодический доклад к 26 мая 2018 года и включить в него информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Комитет обращает внимание на свои согласованные руководящие принципы представления докладов по конкретным договорам, принятые 1 октября 2010 года (CRC/C/58/Rev.2 и Corr.1), и напоминает государству-участнику, что последующие доклады должны соответствовать этим руководящим принципам и не превышать по объему 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в соответствии с этими руководящими принципами. В случае представления доклада, объем которого будет превышать предельное количество страниц, государству-участнику будет предложено пересмотреть и повторно представить доклад в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Комитет напоминает государству-участнику о том, что, если оно не сможет пересмотреть и повторно представить свой доклад, нельзя будет гарантировать перевод доклада в целях его рассмотрения договорным органом.**

64. **Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общему базовому документу в Согласованных руководящих принципах представления докладов, одобренных пятым межкомитетским совещанием договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).**